

- | | |
|-----|-----|
| D | DK |
| GB | S |
| NL | N |
| F | FIN |
| E | EST |
| I | LT |
| SLO | LV |
| HR | H |
| PL | TR |
| CZ | RUS |
| SK | UA |

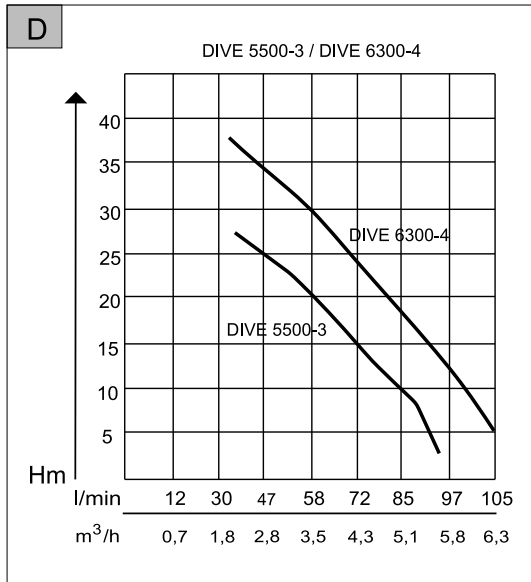
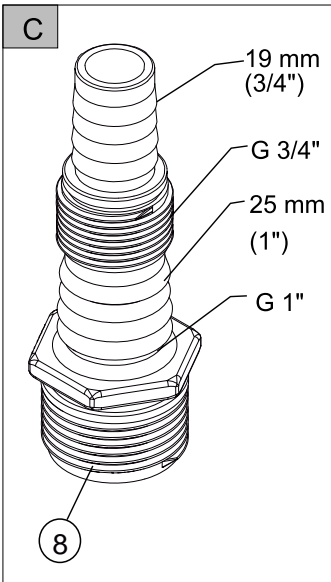
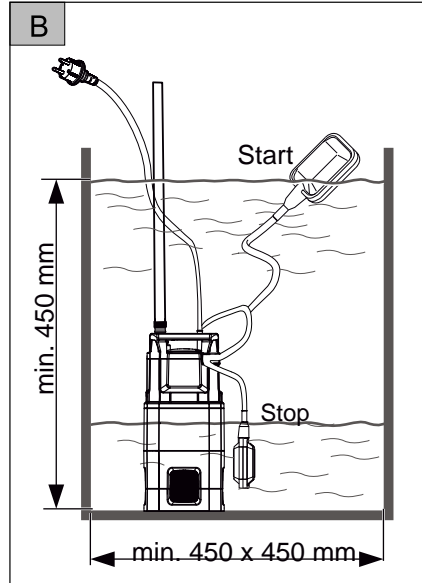
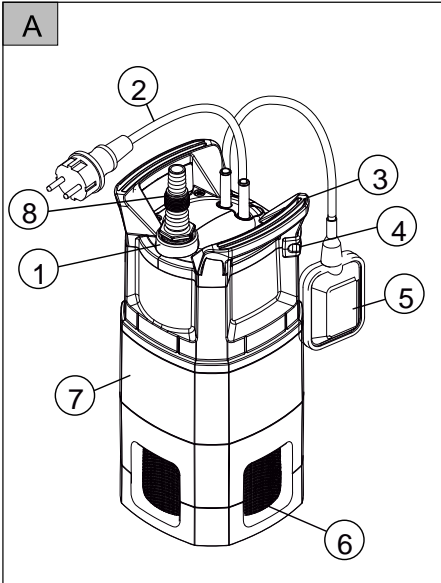
INFORMATION | MANUALS | SERVICE

DIVE 5500-3 DIVE6300-4














Betriebsanleitung



DIVE 5500-3 / DIVE 6300-4



TECHNISCHE DATEN

	DIVE 5500/3 Art. Nr.113 036	DIVE 6300/4 Art. Nr.113 037
	800 W	1000 W
	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
	IP X8	IP X8
	30 m	40 m
	ca. 7 m	ca. 7 m
	ca. 5500 l/h	ca. 6300 l/h
	3	4
	0,5 mm	0,5 mm
	ca. 400 mm ca. 200 mm	ca. 400 mm ca. 200 mm
	ca. 35 °C	ca. 35 °C
	9,5 kg	10 kg
	10 m	10 m

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Tartalomjegyzék

A kézikönyvről.....	60
Termékleírás.....	60
Szállítás terjedelme.....	61
Biztonsági utasítások.....	61
Szerelés.....	61
Üzembe helyezés.....	61
Karbantartás és ápolás.....	62
Tárolás.....	62
Hulladékkezelés.....	62
Hibaelhárítás.....	63
EK-megfelelőségi nyilatkozat.....	64
Garancia.....	64

A KÉZIKÖNYVRŐL

- Az üzembe helyezés előtt olvassa át ezt a dokumentumot. Ez a zavarmentes munkavégzés és a hibamentes kezelés feltétele.
- Ügyeljen a kézikönyvben és a terméken található biztonsági előírásokra és figyelmeztető utalásokra.
- Ez a dokumentáció a benne leírt termék kötelező tartozéka, és a termék eladása esetén át kell adni a vásárlónak.

Jelmagyarázat



FIGYELEM!

A jelen figyelmeztető utasítások pontos betartásával kerülheti el a személyi sérülést és / vagy vagyoni kárt.



Különleges információk a jobb érthetőség és kezelés érdekében.

TERMÉKLEÍRÁS

Ez a dokumentáció különböző merülőszivattyú-modellek leírását tartalmazza. A modellt a típus tábla alapján tudja beazonosítani.

Termékáttekintés

1	Szivattyú kilépőcsoncok
2	Csatlakozókábel

3	Hord-fogantyú
4	Kábel megfogás
5	Úszókapcsoló
6	Szívó szűrő
7	Szivattyúház
8	Kombi tömlőcsoncok

Működés

A merülő nyomószivattyú vizet szív fel a szívósűrőn (8) keresztül, és azt a nyomócsoncokon keresztül szogáltatja.

Rendeltetésszerű használat

A merülő nyomószivattyú lakásban és kertben való magán felhasználásra van rendeltetve. A szivattyút kizárólag a műszaki adatoknak megfelelően az alkalmazási határok keretei közt használja.

A merülő nyomószivattyú kizárólag a következő felhasználásokra alkalmas:

- tartályok kiürítésére illetve áttöltésre
- kutak és aknák valamint egyéb víztárolók kiürítésére
- Öntözőberendezések és gypesőztetőberendezések működtetéséhez
- házi vízellátáshoz

A merülő nyomószivattyú kizárólag a következő folyadékok szivattyúzására alkalmas:

- tiszta víz
- esővíz
- klórtartalmú víz (medencék vize)
- háztartási használatra szánt víz

Lehetséges hibás használat

A merülő nyomószivattyút nem szabad folyamatos üzemben használni. A szivattyú nem alkalmas a következő folyadékok szivattyúzására:

- vóvíz
- sós víz
- folyékony élelmiszerek
- maró hatású szerek és vegyszerek
- savas, gyúlékony, robbanó illetve illanó folyadékok
- 35°C-nál melegebb folyadékok
- homokos víz, illetve csiszoló folyadékok

- textilanyagot illetve papírdarabokat tartalmazó szennyviz

SZÁLLÍTÁS TERJEDELME

Hővédelem

A merülő nyomószivattyú el van látva egy hőérzékeny kapcsolóval, mely túlmelegedés esetén leállítja a szivattyút. Egy kb. 15-20 perces hűlési idő után a szivattyú automatikusan újraindul.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A készülék és a hosszabbítókábel csak műszakilag kifogástalan állapotában használható! Tilos üzembe helyezni sérült készüléket.

A biztonsági és védelmi felszereléseket tilos kikapcsolni!

- Gyermekek és a használati útmutatót nem ismerő személyek nem üzemeltethetik a gépet.
- Tilos a gépet a csatlakozókábelnél fogva felemleni, szállítani vagy rögzíteni.
- Tilos a gépen bármit önkényesen megváltoztatni vagy átépíteni.

Elektromos biztonság



VIGYÁZAT!

Az elektromos vezető anyagból készült alkatrészek megérintése veszélyt jelenthet.

Azonnal válassza le a hálózatról a berendezést, ha megsérült vagy elszakadt az elektromos kábel! Az elektromos csatlakoztatásnál ajánlott olyan FI-relé beiktatása, amelynek névleges áramértéke < 30 mA.

- A házi hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a műszaki adatokban leírt hálózati feszültséggel, nem szabad egyéb más tápfeszültséget használni.
- A gép kizárólag a DIN/VDE 0100 szabvány 737-es, 738-as és 702-es (uszodák) részeinek megfelelő elektromos berendezésre köthető rá. A biztonság érdekében kötelező egy 10 A-es kismegszakító és egy 10/30 mA névleges áramértékű FI-relé beszerelése.
- Kizárólag kültéri hosszabbító kábelt használjon, a minimális átmérő: 1,5 mm². A kábeltekeresztet mindig teljesen tekerje le.

- Sérült vagy megtört hosszabbító kábel használata tilos.

⇒ Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze a hosszabbító kábel állapotát.

SZERELÉS

Nyomócső beszerelése



A többszörös gumitartó csőköttést el lehet vágni, hogy a választott cső csatlakozójának megfelelően. A legjobb hozam egy, a lehető legnagyobb átmérőjű cső használatával érhető el.

- 1 Csavarja a kombi-tömlőcsonkot (10) a nyomócsónkra.
- 2 Erősítsen egy csövet a többszörös gumitartó csőköttésre.
- 3 Kábelkötegelőkkel erősítse a csatlakozókábelt (3) a nyomótömlőhöz.
- 4 A szivattyú kútba, vagy aknába lemerítéséhez erősítsen kötelet az erre szolgáló kötélrögzítő fülhöz (4).
- 5 Göngyölje ki a tápvezetékét.
- 6 Dugja be a dugaszolót a konnektorba. Amikor a víz egy meghatározott szintet elér (indítási magasság), az úszókapcsoló automatikusan beindítja a szivattyút, és azt leállítja, amikor a vízszint a leállítási magasság alá süllyed. Nézze meg a Műszaki Adatokat.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Biztonság



FIGYELEM!

Az előírások figyelembevételével intézzé úgy, hogy a szivattyú meghibásodása ne okozzon egyéb károkat a helységek elárasztása következtében. Ezt egy riasztószervezet, illetve egy ideiglenes szivattyú beszerelésével lehet biztosítani.

**FIGYELEM!**

Lassan merítse bele a szivattyút a vízbe. Tartsa a szivattyút enyhén ferde helyzetben, hogy az esetlegesen belül maradt levegőt kieressze (levegőmentesítés). Ügyeljen a szivattyú biztonsági szintjére. Sáros, homokos vagy kavicsos altalaj esetén célszerű a szivattyút egy külön erre a célra szánt felületre helyezni, vagy beindítani a szivattyút egy kötéltre felfüggesztve. Intézze úgy, hogy elegendő távolságra legyen a földtől.

**FIGYELEM!**

A szivattyút nem szívhat semmilyen szilárd testet. A vízben lévő homok és más csiszolóanyagok tönkreteszik a szivattyút. Kutakba és aknákba merített szivattyúk esetén célszerű a fogantyúhoz erősíteni egy kötelet. Aknák esetén szükséges ellenőrizni, hogy a méretek megfelelőek legyenek, lásd B Ábra.

**FIGYELEM!**

Óvatosan nyissa ki az aknákat.

**FIGYELEM!**

Miután az aknából kiemelés után újból üzembe helyezi, ürítse le teljesen a nyomóvezetékét, mivel egyébként a szivattyú nem légteleníti magát és ezáltal károsodhat.

**FIGYELEM!**

Ne üzemeltesse a szivattyút lezárt illetve eldugult nyomóvezetékkel.



A szivattyú kilépőcsónkján visszacsapó szelep (2) van. Ez megakadályozza a szivattyú megállásai között a nyomóvezeték leürülését.

Az indítási és leállítási magasság meghatározása

Az úszókapcsoló vezetéke a szivattyúhengerhez van rögzítve. Az indítási és leállítási szinteket úgy lehet szabályozni, hogy megváltoztatja az úszókapcsoló vezetékének rögzítési helyét a szivat-

tyún. Az úszókapcsoló vezetékének ajánlott hosszúsága kb. 120 mm.

**FIGYELEM!**

A legalacsonyabb merülési mélységben lévő víz szivattyúzása alatt folytonosan ellenőrizze a szivattyút, hogy elkerülje a szivattyú szárazon való működését. Állítsa le a szivattyút a dugaszolónak a konnektorból való kihúzásával, miután a víz teljesen el lett távolítva.



Ha a legalacsonyabb merülési mélységben lévő víz magassága kevesebb, mint 170 mm, a szivattyú levegőt szív be. Ebben az esetben, a következő beindítás előtt a szivattyúhenger belsejében maradt levegőt el kell távolítani (lásd Működésbe hozatal).

A Szivattyú Leállítása

- 1 Elegendő kihúzni a dugaszolót a konnektorból.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

- A szerelési és karbantartási munkák előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

A szivattyú tisztítása

Klórtartalmú uszodavíz vagy üledékes folyadékok továbbítása után a szivattyút tiszta vízzel át kell mosni.

1. A szívótalp szívórését szükség esetén tiszta vízzel tisztítsa meg.

TÁROLÁS

Fagyveszély esetén a rendszert teljesen le kell üríteni.

HULLADÉKKEZELÉS

A használaton kívüli berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat ne helyezze a háztartási hulladék közé!

A csomagolás, a gép és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készültek, ezért ennek megfelelően kell elvégezni a hulladékkezelésüket.

HIBAEHÁRÍTÁS

Hibaelhárítás

**VIGYÁZAT!**

Minden hibaelhárítási tevékenység előtt távolítsa el az elektromos csatlakozót. A berendezés esetleges elektromos hibáit villamossági szakemberrel javíttassa ki.

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
A motor nem jár.	Beakadt a járókerék.	Távolítsa el a szívási területről a szennyeződést. A tisztítást a motorház hátulján található nyíláson keresztül, egy megfelelő szerszámmal végezze.
	Lekapcsolt a hőkapcsoló.	Várjon, amíg a hőkapcsoló ismét bekapcsolja a merülőszivattyút. Ügyeljen rá, hogy a szállítandó anyag hőmérséklete ne legyen magasabb az engedélyezettnél. Ellenőriztesse a merülőszivattyút.
	Nincs hálózati feszültség.	Ellenőrizze a biztosítékokat, az áramellátást pedig ellenőriztesse villamossági szakemberrel.
	Az úszókapcsoló nem kapcsol emelkedő vízszintnél.	Küldje a merülőszivattyút egy AL-KO szervizbe.
A merülőszivattyú jár, de nem szállít.	Levegő van a szivattyúházban.	Tartsa ferdén a merülőszivattyút, így légtelenítve azt.
	Szívóoldali eltömődés.	Távolítsa el a szívási területről a szennyeződést.
	Elzáródott a nyomócső.	Nyissa ki a nyomócsövet.
	Megtört a nyomótömlő.	Egyenesítse ki a nyomótömlőt.
Kevés a folyadék-mennyiség.	Túl kicsi a tömlő átmérője.	Használjon nagyobb átmérőjű nyomótömlőt.
	Szívóoldali eltömődés.	Távolítsa el a szívási területről a szennyeződést.
	Túl nagy a szállítási magasság.	Ügyeljen a maximális szállítási magasságra. Ezt a műszaki adatok között találja.



Amennyiben nem tudja kiküszöbölni az üzemzavart, forduljon az illetékes ügyfélszolgálatunkhoz.

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A jelen nyilatkozattal tanúsítjuk, hogy a jelen termék általunk forgalmazott változata megfelel a harmonizált EU-irányelv, valamint az EU biztonsági szabványok és termékspecifikus szabványok rendelkezéseinek.

Termék

Merülőszivattyú, elektromos

Sorozatszám

G3023025

Típus

DIVE 5500/3
DIVE 6300/4

Gyártó

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Meghatalmazott

Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-irányelvek

2006/95/EK
2004/108/EK
2011/65/EK

Harmonizált szabványok

EN 60335 -1:
2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15
EN 60335 -2-41: 2003+A1+A2
EN 62233: 2008
EN 55014 -1: 2006+A1+A2
EN 55014 -2: 1997+A1+A2
EN 61000 -3-2: 2006+A1+A2
EN 61000 -3-3: 2008

Kötz, 26-08-2013



Antonio De Filippo; ügyvezető igazgató

GARANCIA

A berendezés esetleges anyag- és gyártási hibáinak kiküszöbölése javítással vagy alkatrészcserevel történik a törvényben előírt jótállási időn belül. A jótállás lejáratának határidejét azon ország jogrendszere határozza meg, ahol berendezést megvásárolták.

A garancia kizárólag akkor érvényes, ha:

- betartja az ebben a kezelési útmutatóban leírtakat,
- szakszerűen használja a berendezést,
- csak eredeti pótalkatrészeket használ.

A garancia nem érvényes:

- önkényes szerelési próbálkozások,
- önkényes műszaki módosítások,
- nem rendeltetésszerű használat esetén.

A garancia nem vonatkozik:

- a használatból eredő festékhibákra,
- a kopó alkatrészekre, amelyek a pótalkatrész-katalógusban be annak keretében [xxx xxx (x)]
- belső égésű motorokra (ezekre a mindenkorai motorgyártó cég garanciára vonatkozó rendelkezése érvényes).

A garancia az első végfelhasználó vásárlásától lép életbe. Az időpont meghatározásakor a fizetési bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garanciajeggyel és az eredeti fizetési bizonylattal forduljon a szakkérdéshez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálathoz. A vevő eladóval szembeni jogainak törvényes érvényesítési lehetőségeit a jelen nyilatkozat nem befolyásolja.